



Distr.  
GENERAL

E/CN.4/1998/3  
E/CN.4/Sub.2/1997/35  
31 July 1997  
ARABIC  
Original: ENGLISH

## المجلس الاقتصادي والاجتماعي

### الاجتماعي

### الاقتصادي

لجنة حقوق الإنسان  
الدورة الرابعة والخمسون  
البند ١٠ من جدول الأعمال المؤقت  
اللجنة الفرعية لمنع التمييز وحماية الأقليات  
الدورة التاسعة والأربعون  
البند ٢ من جدول الأعمال المؤقت

**مسألة انتهاك حقوق الإنسان والحرريات الأساسية في أي جزء من العالم، مع الاشارة بصفة خاصة إلى البلدان والأقاليم المستعمرة وغيرها من البلدان والأقاليم التابعة**

مسألة انتهاك حقوق الإنسان والحرريات الأساسية، بما في ذلك سياسات التمييز والعزل العنصريين وسياسة الفصل العنصري، في جميع البلدان، مع الاهتمام خاصة بالبلدان والأقاليم المستعمرة وغيرها من البلدان والأقاليم التابعة: تقرير اللجنة الفرعية بموجب قرار لجنة حقوق الإنسان (٨-٢٣)

رسالة مؤرخة في ١٦ تموز/يوليه ١٩٩٧ موجهة من الممثل الدائم لجمهورية أندونيسيا لدى مكتب الأمم المتحدة في جنيف إلى رئيس الدورة التاسعة والأربعين للجنة الفرعية لمنع التمييز وحماية الأقليات

أتشرف، بالنيابة عن أعضاء منظمة المؤتمر الإسلامي، بأن أحيل إليكم مذكرة بشأن التطورات الأخيرة في الأرض الفلسطينية المحتلة قدمها المراقب الدائم عن فلسطين لدى مكتب الأمم المتحدة في جنيف في اجتماع منظمة المؤتمر الإسلامي الذي عُقد في جنيف في ٧ تموز/يوليه ١٩٩٧.

وسأكون في غاية التقدير إذا تكررت بتعيم المذكرة المرفقة كوثيقة رسمية في إطار البند المتصل بالموضوع من جدول الأعمال في الدورة القادمة لكل من لجنة حقوق الإنسان واللجنة الفرعية لمنع التمييز وحماية الأقليات.

أغوس ترمذى  
(توقيع)  
السفير  
المراقب الدائم

(A) GE.97-13131

## التطورات الأخيرة في الأراضي الفلسطينية المحتلة

سيدي الرئيس،

أود أولاً وقبل كل شيء أن أشكركم على عقد هذا الاجتماع الهام لمناقشة التطورات الأخيرة في الأراضي الفلسطينية المحتلة والتي وصلت إلى مرحلة في غاية الخطورة تهدد عملية السلام نتيجة لعناد ونوايا الحكومة الإسرائيلية، التي نبذت تحقيق سلام عادل وتصر على مواصلة احتلالها للأراضي الفلسطينية والأراضي العربية الأخرى، متتجاهلةً الحقوق الوطنية للشعب الفلسطيني وحقوق الشعوب العربية الأخرى.

### الحالة الراهنة

لقد مضى أسبوعان وقوات الاحتلال الإسرائيلي ما زالت تطلق النار على المدنيين الفلسطينيين في مدينة الخليل وفي قطاع غزة، فقتلت بعضهم وجرحت أكثر من ٢٥٠ شخصاً آخرين. وإن سلطات الاحتلال الإسرائيلي، وهي تفعل ذلك، إنما تواصل انتهاكها لمبادئ حقوق الإنسان ومبادئ القانون الدولي، وكذلك لأحكام اتفاقية جنيف الرابعة لعام ١٩٤٩، المتعلقة بحماية الأشخاص المدنيين في وقت الحرب.

وبالإضافة إلى ذلك، فإن سلطات الاحتلال الإسرائيلي ما زالت تقوم بمصادرة الأراضي الفلسطينية وإنشاء المستوطنات الإسرائيلية عليها وتوسيع المستوطنات القائمة بالفعل. وعلاوة على ذلك، فإنها ما زالت تبني مستوطنة إسرائيلية على جبل "أبو غنيم" في القدس الشرقية المحتلة منذ عام ١٩٦٧. ولذلك، فإن إسرائيل تؤكد تمرد其 على قرارات مجلس الأمن والجمعية العامة ولجنة حقوق الإنسان. كذلك فإنها تثبت ازدراءها بإرادة المجتمع الدولي ومبادئه وأحكامه.

بالإضافة إلى المذبحة التي ارتكبها قوات الاحتلال الإسرائيلي داخل المسجد الأقصى في ٨ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٠، التي قتلت فيها ٣٢ فلسطينياً يؤدون الصلاة وجرحت مئات آخرين؛ وبعد أن قام حارس إسرائيلي، يرتدي زيَّ عسكرياً، بقتل ٣٠ فلسطينياً يؤدون الصلاة وبجرح ١٥٠ شخصاً آخرين داخل الحرم الإبراهيمي في مدينة الخليل، المشمول بحماية قوات الاحتلال الإسرائيلي، في ٢٥ شباط/فبراير ١٩٩٤؛ وبعد قيام سلطات الاحتلال الإسرائيلي بفتح ثقب أسفل المسجد الأقصى بهدف هدم المسجد، في أول/October سبتمبر ١٩٩٦؛ فإن سلطات الاحتلال الإسرائيلي تؤكد اليوم كراهيتها للإسلام والمسلمين، كما تؤكد موقفها العدائى العنصري القائم على التعصب الدينى، بقيامها بتوزيع أحد الملصقات، في ٢٨ حزيران/يونيه ١٩٩٧، يسىء إلى النبي محمد (صلى الله عليه وسلم)، وإلى القرآن الكريم وإلى الدين الإسلامي ككل. وهذا الملصق الذى أرفقت نسخة منه بهذه الرسالة<sup>(١)</sup> قد عُلق على الجدران في مدينة الخليل.

وقد أعقِبَ هذه الأفعال قيام قوات الاحتلال الإسرائيلي باقتحام مدرسة العقوبية للبنات في مدينة الخليل، يوم الأحد الموافق ٦ تموز/ يوليه ١٩٩٧، وقامت هذه القوات بتمزيق القرآن الكريم هناك وبالقاء المُرقَّ على الأرض بعد أن قذفت بعيداً بكمال المحتويات وأثاث تلك المدرسة.

وهذا هو كيف تكشف اسرائيل عن صورتها الحقيقية للعالم كدولة عنصرية، مبنية على كراهية جميع غير اليهود، بطريقة صارخة لا تحتاج إلى أي تفسير.

و هذه الممارسات التي يمكن أن تشير الصراعات بين الأديان السماوية، إنما تعكس في الوقت نفسه حرص حكومة اسرائيل على نصف الحالة في المنطقة وعلى تدمير عملية السلام برمتها.

### التطورات على الصعيد السياسي

ترفض إسرائيل الالتزام بما اتفق عليه مع الحكومة الاسرائيلية السابقة في أوسلو وواشنطن والقاهرة.

و تصر إسرائيل على إقامة المستوطنات الاسرائيلية في الأراضي الفلسطينية المحتلة، بما في ذلك القدس، انتهاكاً لاتفاقات المعقوفة بين منظمة التحرير الفلسطينية والحكومة الإسرائيلية السابقة.

إن الاستمرار في إقامة المستوطنات، وفي توسيع المستوطنات القائمة بالفعل، إنما يعنيمواصلة الاحتلال الإسرائيلي للأراضي الفلسطينية، بما يشكل انتهاكاً كاملاً لمبادئ عملية السلام، التي بُنيت على قرار مجلس الأمن ٢٤٢، الذي ينص على الانسحاب الكامل للقوات الاسرائيلية من الأراضي الفلسطينية التي احتلتها إسرائيل في عام ١٩٦٧، بما في ذلك القدس؛ كما أنه يشكل انتهاكاً كاملاً لمبدأ الأرض مقابل السلام، وهو أحد مبادئ مؤتمر مدريد.

وهذا كله يؤكد تنكر الحكومة الاسرائيلية الراهنة لعملية السلام، كما يؤكد نواياها المتمثلة في مواصلة احتلالها للأراضي الفلسطينية، وللأراضي العربية الأخرى، وهو ما لا ينفي إلى تحقيق السلام والأمن في المنطقة.

ومن شأن تراجع اسرائيل عن عملية السلام، وعن مبادئ هذه العملية المذكورة أعلاه، أن يقود المنطقة إلى وضع متفجر بدأت الآن آفاقه تعكس في الغضب الذي يسود في الأراضي الفلسطينية المحتلة لدى الشعب الفلسطيني، كما أن من شأنه أن يعيد المنطقة إلى حالة قومها سفك الدماء وال الحرب.

وتتحمل الحكومة الاسرائيلية المسؤلية عن فشل عملية السلام، كما تتحمل جميع النتائج المترتبة على عنادها وعلى اصرارها على مواصلة احتلال الأراضي الفلسطينية وإقامة المستوطنات فيها، بالنظر إلى أنه لن يكون هناك سلام في ظل الاحتلال الإسرائيلي.

و هذه الممارسات الاسرائيلية المذكورة أعلاه لا تعرّض حياة المدنيين الفلسطينيين للخطر فحسب، بل أنها تعرض للخطر أيضاً حق الشعب الفلسطيني في تقرير المصير، بإصرار إسرائيل على مواصلة احتلالها للأراضي الفلسطينية وعلى مواصلة إقامة المستوطنات فيها.

وهذا كلّه يبرز النوايا الواضحة لدى سلطات الاحتلال الإسرائيلي والتي تمثل في التنكر لعملية السلام التي بدأت في مؤتمر مدريد على أساس تنفيذ قراري مجلس الأمن ٢٤٢ و ٣٨٣ ومبدأ الأرض مقابل السلام.

#### الحاشية

(١) الملصق متاح للاطلاع عليه في الأماة.

-----